

FARRAÚS

www.farraus.com

**GYPSUM INDUSTRY
ENGINEERING**

**INGÉNIERIE DE
L'INDUSTRIE DU PLÂTRE**

**INGENIERÍA PARA LA
INDUSTRIA DEL YESO**





FARRAÚS

Farraús S.L. is a leading manufacturer of equipment and accessories for the production of precast gypsum products for interiors.

Established over 40 years ago, Farraús S.L. started up as a maintenance company.

However, in a desire to provide a solution to the lack of automation in the sector, Farraús S.L. then entered the market to produce continuous production equipment. Old and unprofitable manual production systems were replaced with modern, continuous mixing machines with feed regulation to rubber moulds.

Farraús S.L. est une entreprise leader dans le domaine de la fabrication de machines et de compléments pour les plaques de plâtre.

Fondée il y a plus de 40 ans, Farraus S.L. a démarré son activité comme entreprise de maintenance.

Désirant trouver des solutions qui lui permettraient d'automatiser les systèmes de production de cette branche d'activités, Farraus S.L. a implanté la machinerie de production en continu, en remplaçant les anciens et peu rentables systèmes de production manuels par des systèmes de mélange en continu et de dosage pour moules en caoutchouc plus modernes.

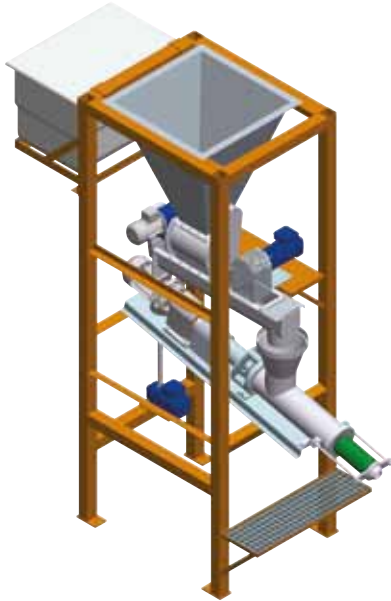
Farraús S.L. es una empresa líder en la fabricación de maquinaria y complementos para la escayola

Fundada hace más de 40 años, Farraús S.L. comenzó como una empresa de mantenimiento.

Con el afán de buscar soluciones para la máxima automatización de los sistemas productivos de este sector, se introduce la maquinaria de producción en continuo, sustituyendo los antiguos y poco rentables sistemas de producción manuales, por modernos sistemas de mezcla en continuo y dosificación a moldes de caucho.



MACHINERY / ÉQUIPEMENT / MAQUINARIA



MIXER

BAA

Plaster continuous mixer for the manufacture of: gypsum ceiling tiles, moulding, cornice, decorative figures...

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Hopper capacity = 200 kgr approx.

Helical pump efficiency = 160 l/min

Transport distance = up to 15 m

Mixer, paster, glass fibre and perlite automatic control



MULTIMIX SYSTEM. MULTI HEAD

MSH

Control panel for formulation recipe, additives' control and generation of history and consumption histories.

BATTEUSE

Batteuse en continu à plâtre pour la fabrication de: plafonds, moulures, corniches, figures décoratives...

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Capacité de la trémie = 200 kg approximativement

Rendement de la pompe hélicoïdale = 160 l/min

Distance de transport = jusqu'à 15 m

Contrôle automatique du mixage de plâtre, de fibre de verre et de perlite.

SYSTÈME À MULTIPLES MÉLANGES. MULTITÊTES

Panneau de contrôle de la recette de formulation, contrôle des additifs et production de rapports de consommations et historiques.

BATIDORA

Batidora continua de escayola para la fabricación de: placa desmontable y lisa, moldura, cornisa, figuras decorativas...

DETALLES TÉCNICOS

Capacidad de la Tolva = 200 kgr aprox.

Rendimiento de la bomba helicoidal = 160 l/min

Distancia de transporte = hasta 15 m

Control automático de la mezcla de elementos: agua, yeso, fibra de vidrio, colorantes, perlita, vermiculita...

MULTICABEZAL Y SISTEMA DE MEZCLAS

Panel de control de receta de formulación, control de aditivos y generación de informes de consumos e históricos

MACHINERY / ÉQUIPEMENT / MAQUINARIA



CONTINUOUS PLASTER LINE

LC1

The LC continuous plaster line is a conveyor indispensable for the continuous manufacture of 600x600 and 1.000x600 gypsum ceiling tiles, mouldings, friezes and different decorative figures.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Variable production of 60 up to 300 m² / hour
Methacrylate counter-moulds
Plaster and silicone metering

CHAÎNE CONTINUE POUR PLÂTRE

La chaîne continue de convoyeurs pour plâtre LC est indispensable pour la fabrication de plafonds en plâtre 600x600 et 1 000x600, moulures, frises et différentes figures décoratives.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

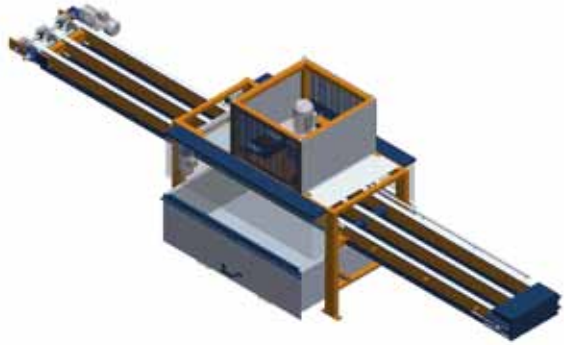
Production variable de 60 m² à 300 m²/ heure.
Contre-moules en méthacrylate.
Dosage de plâtre et silicone.

LÍNEA DE CARROS

La línea continua de escayola LC es la línea de carros indispensable para la fabricación de techos de escayola 600x600 y 1.000x600, molduras, frisos y distintas figuras decorativas de forma continua.

DETALLES TÉCNICOS

Producción variable de 100m² / hora hasta 300 m² / hora.
Contramoldes de metacrilato.
Dosificación de escayola y silicona.



MILLING MACHINE

RP2

Milling machine for gypsum ceiling tiles. Provides a better finish and packaging without danger of breakage.

Indispensable complement for high-speed production lines.

Output = 25 panels / min

Automatic control of feed rate and cutting speed.

Possibility of different calibration heights

FINISSEUSE

Finisseuse de plafonds en plâtre. Permet une meilleure finition et un colisage sans risque de rupture.

Complément indispensable pour les lignes à grande production.

Rendement = 25 plaques / min

Contrôle automatique de la vitesse d'alimentation et de coupe.

Possibilité de différentes hauteurs de calibrage

REPASADORA

Repasadora de techos de escayola. Permite un mejor acabado y un empaquetado sin peligro de rotura.

Complemento indispensable para las líneas de alta producción.

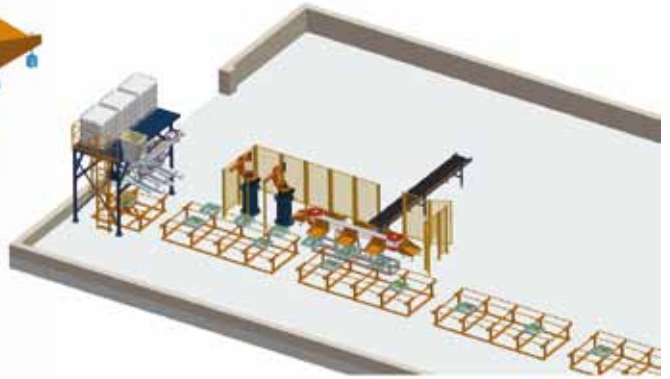
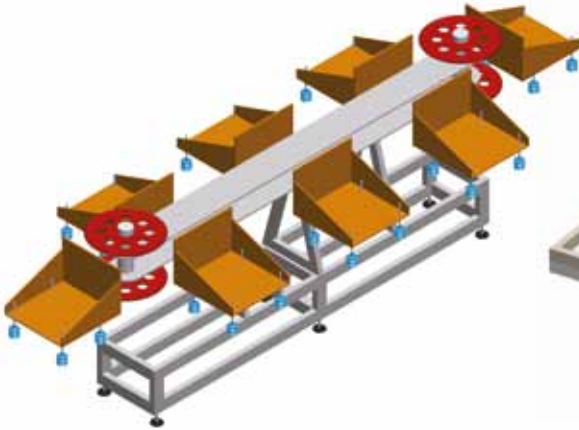
DETALLES TÉCNICOS

Rendimiento = 25 placas / min

Control automático velocidad de corte

Possibilidad de distintas alturas de calibrado

MACHINERY / ÉQUIPEMENT / MAQUINARIA



TRANSPORT ROBOT

RT1

Transport robot RT1 makes your production line dynamic, by transporting the panels or mouldings from the LC production line to the RP milling machine.

ROBOT DE TRANSPORT

Le Robot de transport RT1 apporte du dynamisme à votre ligne, en transportant les plafonds ou les différentes pièces des lignes LC jusqu'à la finisseuse RP.

ROBOT DE TRANSPORTE

El Robot de transporte RT1 dota a su línea de producción de dinamismo, transportando los techos o distintas piezas desde las líneas LC hasta la repasadora RP.

ROBOTIZED APPLICATIONS

RA

Engineering and Integration of robotized solutions, handling, painting packaging etc

APPLICATIONS ROBOTISÉES

Ingénierie et intégration de solutions robotisées, manipulation, peinture, emballage, etc.

APLICACIONES ROBOTIZADAS

Ingeniería e Integración de soluciones robotizadas, manipulación, pintura, packaging, etc.



DRYER OVEN

HS1

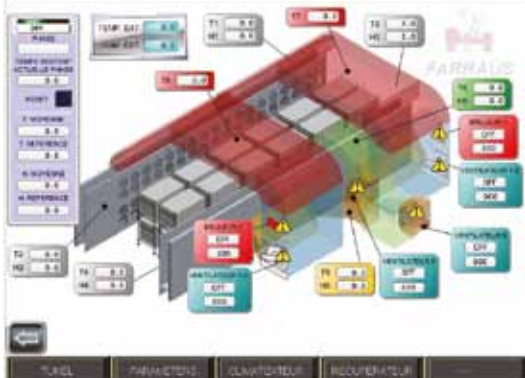
The HS1 DRYER OVEN will become an essential part of your production line. The continuous flow of hot dry air, which is greater than atmospheric pressure, will considerably reducing panel and moulding drying times.

FOURS DE SECHAGE

Le FOUR DE SÉCHAGE HS1 devient une pièce indispensable dans votre ligne de production en réduisant considérablement les temps de séchage des plaques et moulures grâce à un flux continu d'air chaud et sec à une pression supérieure à celle de l'atmosphère.

HORNO SECADERO

El horno secadero HS1 será un componente esencial de la línea de producción. La circulación continua de aire caliente, que es mayor que la presión atmosférica, reducirá considerablemente los tiempos de secado de las molduras y las placas.



MACHINERY / ÉQUIPEMENT / MAQUINARIA



TILE MANUFACTURING TABLES

MS1

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Automatic vibration
Variable mould capacity



MOULD PNEUMATIC MANUFACTURING TABLES

MS2

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Automatic vibration
Variable mould capacity

TABLES DE FABRICATION DE PLAQUES

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Vibration automatique
Capacité de moules variable

TABLES PNEUMATIQUES DE FABRICATION DE MOULURES

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Vibration automatique
Capacité de moules variable

MESAS DE FABRICACIÓN DE PLACAS

DETALLES TÉCNICOS

Vibración automática
Capacidad de moldes variable

MESA DE FABRICACIÓN DE MOLDURAS

DETALLES TÉCNICOS

Vibración automática
Capacidad variable del molde



TILE DRYER

SC1

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Three heights pilling up
Variable mould capacity
Detachable
Detachable pieces of plastic
Suitable for outdoors

SÉCHOIR DES PLAQUES

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Empilable sur trois hauteurs
Capacité variable
Démontable
Pièces en plastique, démontables
Convient également pour l'extérieur

SECADERO DE PLACAS

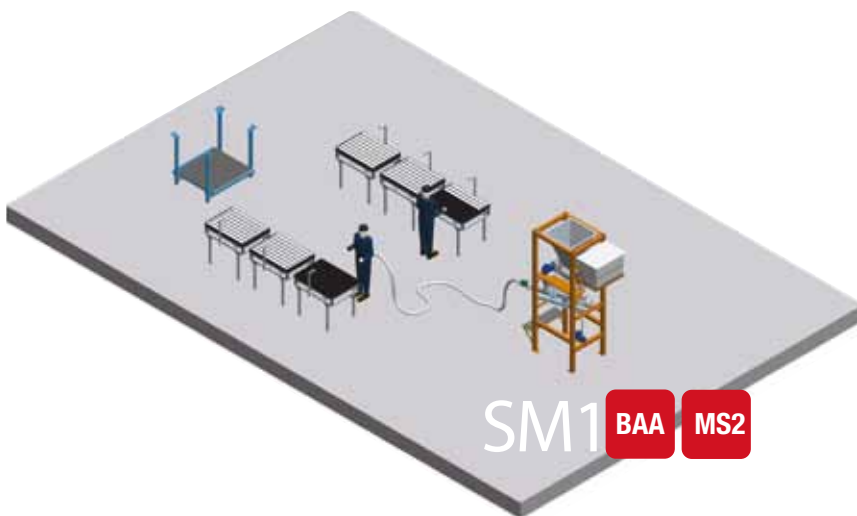
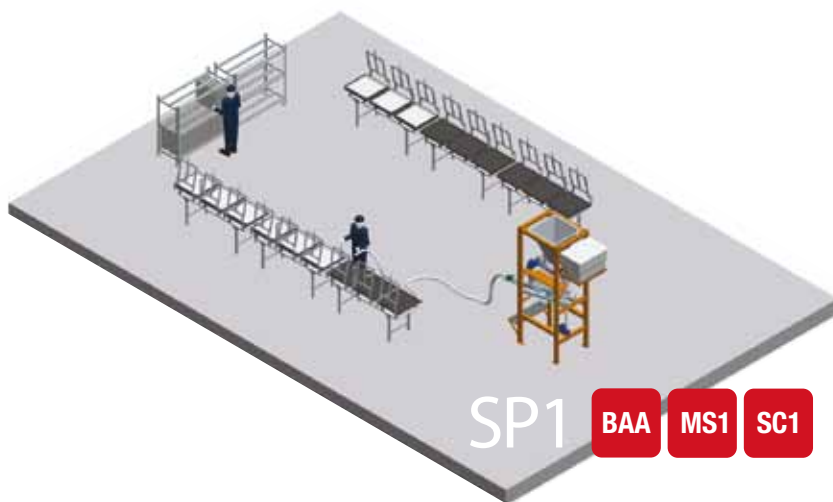
DETALLES TÉCNICOS

Apilable a tres alturas.
Capacidad variable.
Desmontable.
Piezas desmontables de plástico.
Apto para exteriores

SM1 / SP1

PRODUCTION FACTS / CHIFFRE DE FABRICATION / DATOS DE PRODUCCIÓN

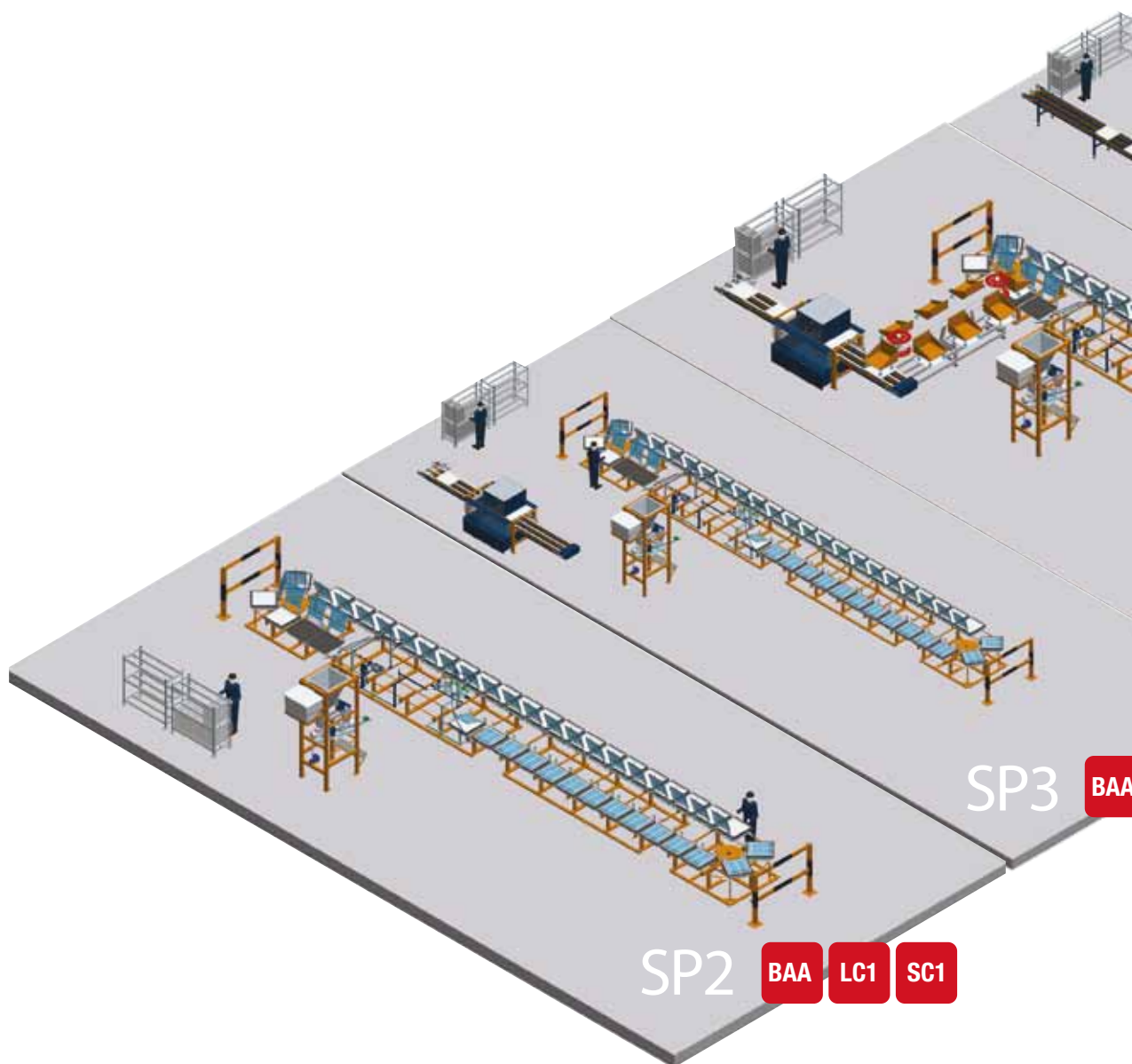
	Moulds	Moules	Moldes	Tiles/h	Plaques/h	Moldes/H	M ² /h	M ² /h	M ² /h
Tile manufacturing table. 1 units Table de fabrication de plaques 1 unité. Mesa de fabricación de placas. 1 unidad		3			30			3	
Tile manufacturing table. 10 units Table de fabrication de plaques 10 unités Mesa de fabricación de placas. 10 unidades		30			90			30	
	Moulds	Moules	Moldes	Tiles	Plaques	Moldes	M ²		
1 shift production 10 hours. Fabrication en 10 heures. 1 turno de producción. 10 horas		30			900		300		



SP2 / SP3 / SP4 / SP5

PRODUCTION FACTS / CHIFFRE DE FABRICATION / DATOS DE PRODUCCIÓN

	Moulds	Moules	Moldes	Tiles/h	Plaques/h	Moldes	M ² /h	M ² /h	M ² /h
Conveyor line Ligne de convoyeurs Línea de carros		100			300			100	
	Moulds	Moules	Moldes	Tiles	Plaques	Moldes	M ²		
1 shift production 10 hours. Fabrication en 10 heures 1 turno de producción. 10 horas		100			3.000		1.000		



SP2

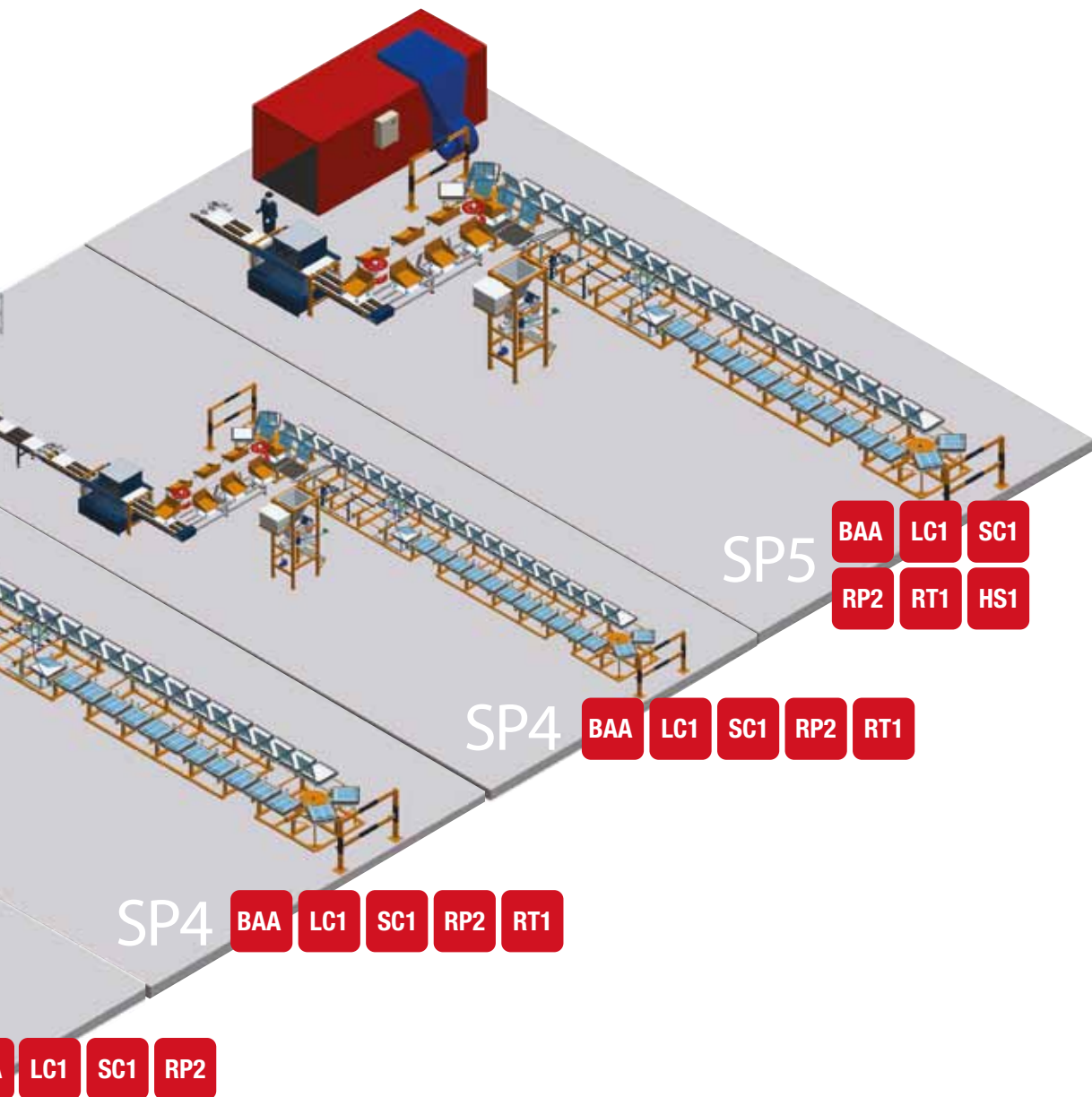
BAA

LC1

SC1

SP3

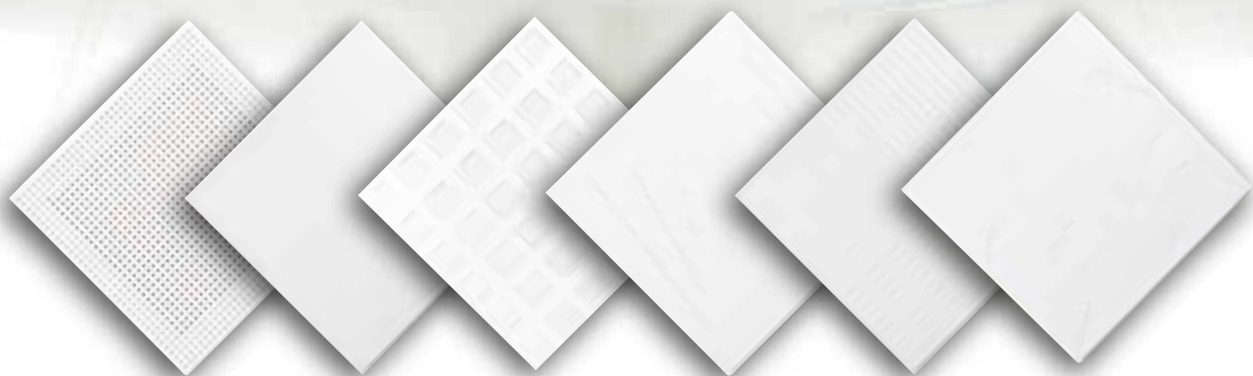
BAA



PRODUCTS / PRODUITS / PRODUCTOS

SUSPENDED CEILING SYSTEM /

FAUX PLAFONDS / TECHOS SUSPENDIDOS



PRODUCTS / PRODUITS / PRODUCTOS

INDOOR PARTITIONING SYSTEM / CLOISONS

ÇAUTOPORTANTES / SISTEMAS DIVISORIOS PARA INTERIOR



PRODUCTS / PRODUITS / PRODUCTOS

3D WALL DECORATION /

PANNEAUX MURAUX 3D / DECORACIÓN PARED 3D



PRODUCTS / PRODUITS / PRODUCTOS

ARTIFICIAL STONE /

PIERRE ARTIFICIELLE / PIEDRA ARTIFICIAL



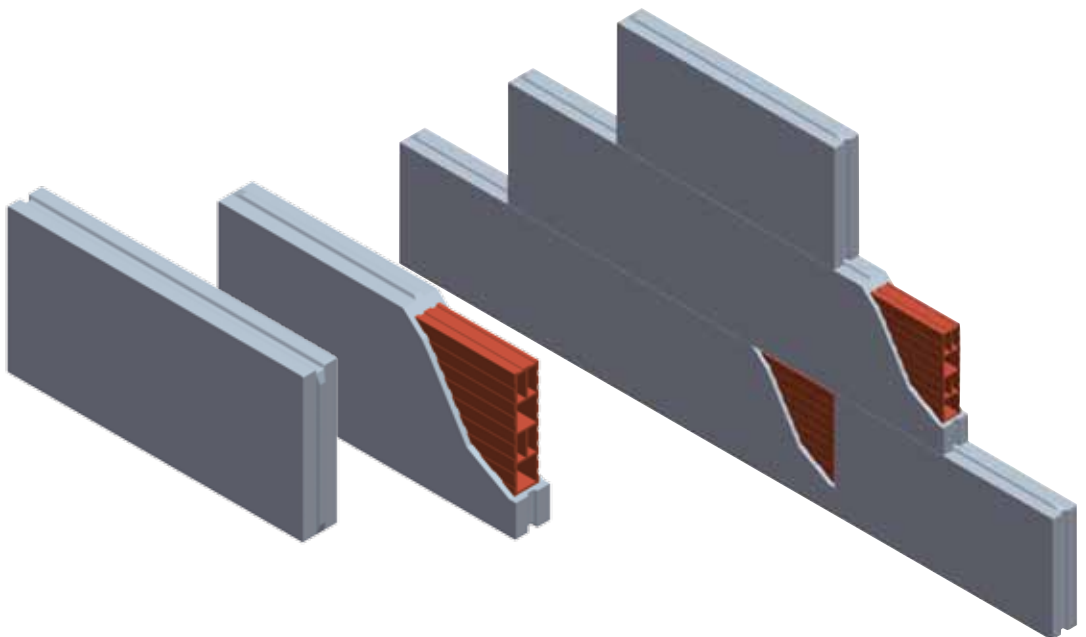
PRODUCTS / PRODUITS / PRODUCTOS

**OTHER DECORATIVE ELEMENTS / AUTRES ÉLÉMENTS
DECORATIFS / OTROS ELEMENTOS DE DECORACIÓN**



PRODUCTS / PRODUITS / PRODUCTOS

**BRICK COVERED WITH GYPSUM /
BRIQUE REVÊTU EN PLÂTRE / LADRIYESO**



PRODUCTS / PRODUITS / PRODUCTOS
FIRE PROTECTION / COUPE - FEU /
PROTECCIÓN CONTRA EL FUEGO



**Smoke extraction
conduits**

Horizontal and vertical
ventilation conduits.

**Conduits d'extraction de
fumée**

Conduits de ventilation
horizontale et verticale.

**Conductos de
extracción de humo**

Conductos de ventilación
horizontal y vertical.



**Technical protection
conduits**

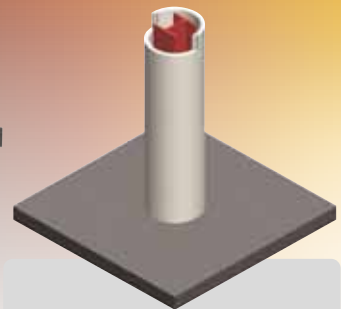
Technical protection
conduits for gas pipelines,
industrial gases, electrical
cables etc.

**Conduits techniques
de protection**

Conduits techniques de
protection pour les gazoducs,
les gaz industriels, les câbles
électriques, etc.

**Conductos técnicos
de protección**

Conductos técnicos de
protección para
gaseoductos, gases
industriales, cables
eléctricos



**Metallic structure
protection**

**Protection de structure
métallique**

**Protección de
estructura metálica**

TECHNICAL SPECIFICATIONS / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



HUMIDITY RESISTANCE
RÉSISTENCE À
L'HUMIDITÉ
RESISTENTE A LA
HUMEDAD



FIREPROOF
RÉSISTENCE
AU FEU
RESISTENTE AL
FUEGO



SOUND ISOLATION
ISOLATION ACOUSTIQUE
AISLANTE ACÚSTICO



THERMAL ISOLATION
ISOLATION THERMIQUE
AISLANTE TÉRMICO



LIGHTNESS
LÉGÈRETÉ
LIGERO



ASEPTIC PRODUCT
PRODUIT ASEPTIQUE
PRODUCTO ASÉPTICO



GREEN PRODUCT
PRODUIT ECOLOGIQUE
PRODUCTO
SOSTENIBLE



LUMINOUS REFLECTION
RÉFLEXION LUMINEUSE
LUMINOSO



PAINTING SURFACE
FACILE A PEINDRE
SUPERFICIE APTA PARA
PINTAR

FARRAUS INTERNATIONAL



AFRICA

Angola
Algeria
Libya
Morocco
Senegal
Tunisia

AMÉRICA

Argentina
Paraguay
Brazil
Chile
Mexico
Panama

ASIA

India

MIDDLE EAST

Iran
Saudi Arabia
United Arab
Emirates
Qatar

EUROPE

Germany
France
Netherlands
Italy
Portugal
Romania
Russia



FARRAÚS

FARRAUS S.L.

Pol. Ind. El Ramal s/n • 31580, Lodosa, Navarra, Spain

T (+34) 948 693 711 • F (+34) 948 693 062

 export.farraus

export@farraus.com • www.farraus.com